



Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A.

- ESSAP S.A. -

Convenio de Préstamo - BIRF N°7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS)
- Componente 2 -

***INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA
CONCURRENTE***

Plan de Reasentamiento Cerrito Cara Cara

***Correspondiente al periodo comprendido entre el
01/01/2018 al 31/12/2018 y hasta el 31/01/2019***

Abril, 2019



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2

INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ

Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)

ÍNDICE

CAPÍTULO 1.....	2
INFORMACIÓN GENERAL.....	2
1.1. ANTECEDENTES DE LA AUDITORÍA CONCURRENTE	2
1.2. OBJETIVOS Y ESTRUCTURA DEL PROYECTO	3
1.3. PLAN DE REASENTAMIENTO BARRIO CERRITO CARA CARÁ (PRE)	5
1.4. OBJETIVOS DE LA AUDITORÍA.....	6
1.5. ALCANCE DE LA AUDITORÍA.....	7
CAPÍTULO 2.....	10
RESULTADOS DE LA AUDITORÍA.....	10
2.1. OPINIÓN PROFESIONAL BIMESTRAL SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE LAS PREVISIONES PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE LOS 10 PROGRAMAS DEL PRE	10
2.2. INFORME CON RESPECTO A LO ADECUADO DE LA ESTRUCTURA DE CONTROL INTERNO	37
2.3. OPINIÓN PROFESIONAL CON RESPECTO AL CUMPLIMIENTO DE LAS FUNCIONES DEL COMITÉ DE REASENTAMIENTO DE LA ASESORÍA DE PROYECTOS ESPECIALES DE LA ESSAP.....	49
2.4. OPINIÓN PROFESIONAL SOBRE LAS SUMAS ABONADAS A LOS BENEFICIARIOS DEL PRE	53



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2

INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ

Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)

CAPÍTULO 1
INFORMACIÓN GENERAL

1.1. ANTECEDENTES DE LA AUDITORÍA CONCURRENTE

La Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A. (ESSAP S.A.) contrató los servicios profesionales de la Consultora **AUDICON - Auditores, Contadores & Consultores** para realizar la Auditoría Concurrente del Plan de Reasentamiento Cerrito Cara Cará, del periodo comprendido entre Junio de 2014 y Setiembre de 2017, del **Proyecto de Modernización del Sector de Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2**, financiado con recursos del **Convenio del Préstamo BIRF N° 7710 – PY**, administrado por la **Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay – ESSAP S.A.** La auditoría fue realizada de acuerdo con el alcance establecido en el Contrato de Servicios Profesionales N° **01/2015** de fecha **20/05/2015**, y los Convenios Modificatorios N° **01**, N° **02**, y N° **03** del **01/07/2016**, del **29/12/2017** y del **12/09/2018** respectivamente.

Durante la Misión Técnica del Banco Mundial los días 20, 21 y 24 de agosto del 2015 se acordó que se presentaría un informe retroactivo del periodo Junio 2014 a Mayo 2015, y a partir de Junio de 2015 en forma bimestral hasta mayo 2016, según lo establecido en los Términos de Referencia.



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2

INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ

Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)

Por medio de los Convenios Modificatorios N° 01 del 01/07/2016 y N° 02 del 29/12/2017 este periodo fue ampliado hasta el 30/09/2017, y hasta el 31/03/2018, respectivamente.

El 29/03/2018, el Banco Mundial remitió una nota dirigida al Ministerio de Hacienda en la que confirma la extensión de la fecha de cierre del Proyecto, hasta el 31/01/2019 y la reasignación de fondos.

El presente informe corresponde a la auditoría ANUAL por el período comprendido entre el 01/01/2018 y el 31/01/2019.

1.2. OBJETIVOS Y ESTRUCTURA DEL PROYECTO

Por Convenio de Préstamo N° 7710-PY, suscripto entre la República del Paraguay y el Banco Interamericano de Reconstrucción y Fomento (BIRF), en fecha 27/04/2009, se acordó el financiamiento parcial del Proyecto de Modernización del Sector de Agua y Saneamiento (PMSAS) por un monto de **USD 64.000.000,00** (Sesenta y Cuatro millones de dólares de los Estados Unidos de América).

El Proyecto cuenta con el apoyo técnico de la Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A. (ESSAP S.A.); el Servicio Nacional de Saneamiento Ambiental (SENASA), la Agencia de Asistencia Técnica de Provisión de Agua y Saneamiento Rural (AATPASR); el Ente Regulador de Servicios Sanitarios (ERSSAN), la Secretaría del Ambiente – SEAM (hoy Ministerio del Ambiente), y el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones (MOPC).



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2

INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ

Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)

Entre las diferentes agencias, el MOPC fue designado para actuar como Coordinador General a través de su Dirección de Agua Potable y Saneamiento (DAPSAN). Los recursos financieros del Proyecto provienen del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) y del Gobierno del Paraguay (GDP).

Cada agencia es responsable de las funciones de Administración Financiera del componente a su cargo, que comprende el Presupuesto, la Contabilidad, los Reportes (Reportes Financieros internos no auditados, el de Control Interno, el de Flujo de Fondos y el de Auditoría Externa), entre otros.

El convenio fue modificado con la suscripción de la Carta Enmienda oficializada por Decreto N° 3.192 del 23/03/2015, que restructuró el proyecto, y amplió el plazo de cierre del mismo hasta el 30/09/2017. Este plazo fue nuevamente ampliado hasta el 31/03/2018 y finalmente hasta el 31/01/2019.

El **objetivo general** del Proyecto es el mejoramiento de la salud y calidad de vida de la población, a través del incremento en la cobertura de los servicios de agua potable y saneamiento; la consolidación del marco legal e institucional, y la mejora de la eficiencia institucional.

Los **objetivos específicos** son:

- a) Incrementar sustancialmente el acceso a los servicios de agua y saneamiento;



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2

INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ

Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)

- b) Mejorar la calidad y la eficiencia de los servicios de agua y saneamiento;
- c) Mejorar las prácticas de higiene de la población; y
- d) Mejorar la transparencia, gobernabilidad y sostenibilidad en la provisión de servicios de agua.

1.3. PLAN DE REASENTAMIENTO BARRIO CERRITO CARA CARÁ (PRE)

El PRE corresponde al Sub Proyecto denominado "*Construcción de Planta de Tratamiento de Aguas Residuales Cuenca Bella Vista y Emisario Sub-Fluvial*" (PTAR), que forma parte del Componente 2 del Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS), y tiene como **Objetivo General** ayudar a las 133 familias que habitaban el predio denominado Cerrito Cara Cará, donde será construida la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales; para restablecer y/o mejorar sus condiciones de vida.

Tiene como **Objetivos Específicos**: a) Implementar las tres opciones de reasentamiento disponibles, facilitando a las familias la reposición de su vivienda, terreno, ocupación laboral y condiciones de generación de ingresos como corresponda en cada caso; y b) Implementar adecuada y oportunamente los programas del PRE. Este Plan de Reasentamiento fue elaborado por el Equipo Social de la Unidad de Gestión Ambiental y Social (UGAS) y fue aprobado por el Banco Mundial (BM) el 22/04/2014. Debido a la dinámica de las actividades, el documento fue ajustado hasta la fecha en varias ocasiones.



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2

INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ

Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)

La última versión es de Septiembre de 2017, que fue aprobada por el BM en fecha 28/09/2017. Para la elaboración del plan se tomó como base el resultado de las cuatro consultas oficiales realizadas en febrero y octubre de 2013; y en febrero y marzo de 2014, que arrojaron como resultados las siguientes opciones elegidas por las familias, y el presupuesto ajustado:

OPCIONES	CANTIDAD DE FAMILIAS	MONTO EN GUARANÍES
Opción 1 - "Vivienda dentro del Predio de la PTAR"	94	34.365.059.976
Opción 2 - "Vivienda fuera del Predio de la PTAR"	20	2.384.180.605
Opción 3 - "Compensación en Efectivo"	19	598.773.777
TOTAL	133	37.348.014.358

1.4. OBJETIVOS DE LA AUDITORÍA

La Auditoría Externa Concurrente tiene como **objetivo general** emitir una opinión bimestral sobre el Plan de Reasentamiento Cerrito Cara Cará (PRE), la elegibilidad de los pagos realizados de conformidad a lo establecido en el PRE, y el cumplimiento de sus programas.

Los objetivos específicos del trabajo de auditoría son:

- a. Emitir una Opinión Bimestral sobre el cumplimiento de las previsiones para la implementación de los 10 Programas del PRE;



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2

INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ

Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)

- b. Emitir un informe con respecto a lo adecuado de la estructura de control interno;
- c. Emitir una Opinión con respecto al cumplimiento de las funciones del Comité de Reasentamiento de la Asesoría de Proyectos Especiales de la ESSAP S.A.; y
- d. Emitir una Opinión sobre las sumas abonadas a los beneficiarios del PRE, y si éstas han sido utilizadas para los fines propuestos, según lo establecido en los Programas del PRE.

1.5. ALCANCE DE LA AUDITORÍA

El trabajo de la Auditoría Externa Concurrente comprende las verificaciones de que:

- a. La Implementación de los 10 Programas del PRE está siendo ejecutada de conformidad al Plan, verificando la existencia de Contratos entre **ESSAP** y los beneficiarios del **PRE**.
- b. Los desembolsos realizados por la **ESSAP**, en virtud del Programa de Compensación en efectivo, se efectuaron de conformidad con lo establecido en el **PRE**, y están sustentados por comprobantes suficientes.



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2

INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ

Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)

- c. Se realizó una adecuada aplicación de los procedimientos de adquisiciones y desembolsos establecidos en el Manual Operativo, el documento del **PRE**, y la elegibilidad de los gastos, verificando a ese efecto que la documentación de soporte:
- Está adecuadamente sustentada con comprobantes fidedignos y mantenidos en los archivos del ejecutor.
 - Fue debidamente autorizada por las autoridades de los beneficiarios;
 - Corresponde a gastos elegibles de acuerdo a los términos del Contrato y a los Planes de Inversión;
 - Fue contabilizada correctamente;
 - Respalda adecuadamente el cumplimiento de los procesos de adquisiciones, de conformidad con lo establecido en el Manual Operativo y en el **PRE**.
- d. Es razonable el desempeño del Comité **ESSAP** de Reasentamiento, y el mismo mantiene todos los documentos de respaldo, registros y cuentas relacionadas al **PRE**.



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2

INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ

Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)

- e. La rendición de los Gastos administrados por el Comité **ESSAP** de Reasentamiento, a través de la Ventanilla Única de Reasentamiento (**VUR**), así como la transferencia de Recursos a los beneficiarios, se realiza con la periodicidad, puntualidad y la documentación requerida en el **PRE**.
- f. Los fondos de contrapartida son suficientes para afrontar las necesidades del Plan y son proveídos oportunamente.
- g. La documentación de soporte relacionada con los fondos otorgados a los beneficiarios está integrada con las respectivas solicitudes de desembolso presentadas al Banco y la normativa vigente, circunstancia verificada por medio de un examen por muestreo.
- h. Los objetivos del **PRE** fueron logrados bajo los criterios establecidos en los documentos y las normativas establecidas en el Plan. Estas verificaciones se realizaron mediante visitas de Inspección por muestreo a los beneficiarios del **PRE**.

También verificamos el grado de cumplimiento de los plazos de desembolso, y la aplicación de los recursos.



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2

INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ

Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)

CAPÍTULO 2
RESULTADOS DE LA AUDITORÍA

A continuación presentamos el resultado de los procedimientos de auditoría que hemos aplicado para cumplir los objetivos del trabajo. Para facilitar su lectura, el Informe está subdividido en función a cada uno de los objetivos definidos que se detallan en el **Capítulo 1** anterior.

2.1. OPINIÓN PROFESIONAL BIMESTRAL SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE LAS PREVISIONES PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE LOS 10 PROGRAMAS DEL PRE

En forma general se han cumplido de manera razonable los programas del PRE. A continuación, describimos las actividades desarrolladas durante este periodo de revisión:

2.1.1. Programa de Comunicación: Información, Consulta y Participación

Hasta Diciembre/2018, el programa de comunicación se encontraba en su segunda etapa denominada "Durante la ejecución de las obras de construcción y de relleno del predio, las viviendas y actividades del PRE". Esta etapa del programa incluye lo siguiente:

- (i)** Estado de los planes y cronograma de las obras,
- (ii)** Gestión ambiental y social.



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2

INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ

Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)

- (iii) Informes de monitoreo; e
- (iv) Informes de auditoría del PRE, por medio de reuniones con la población del inmueble, organizaciones vecinales y con autoridades municipales; publicación en la página Web de la ESSAP S.A y medios locales radiales, escritos y televisivos, además de trípticos aprobados por la ESSAP S.A.

En enero de 2019, se inició la tercera y última etapa denominada “*Una vez finalizadas las obras de construcción del relleno del predio y actividades del PRE*”. En esta etapa, se dio continuidad a la difusión del cumplimiento del cronograma y los resultados de la implementación del PRE por medio de reuniones con la población del predio, organizaciones vecinales y con autoridades/ funcionarios municipales; publicaciones en la página web de la ESSAP, publicación en los medios locales, y trípticos aprobados por la ESSAP.

Durante este periodo de revisión se pudo observar que la información sobre el Plan de Reasentamiento se mantuvo actualizada en la página web de la ESSAP S.A.; y la misma se encuentra a disposición tanto de la audiencia clave indicada en el PRE (Pobladores beneficiados, familias afectadas, Intendencia y Junta Municipal de la Municipalidad de Asunción, Comisiones y organizaciones vecinales comunitarias – Cobañados), así como de toda la ciudadanía e interesados en general. Pudimos evidenciar que en la página web institucional fueron publicados los informes bimestrales del Comité de Reasentamiento - Ventanilla Única de Reasentamiento - VUR.

Otros canales de comunicación con los beneficiarios fueron los siguientes:



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2

INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ

Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)

- Reuniones informativas;
- Boletín Informativo con los detalles del avance de las obras;
- Visitas domiciliarias;
- Llamadas telefónicas
- Mensajes grupales por medio del Grupo de *WhatsApp* “*PRE Cerrito Cara Cará*”. En éste se comparten por lo general, las fechas de pago mensual del acomodo temporal; fechas en que se realizarán reuniones informativas; capacitaciones ofrecidas por el SNPP, entre otros.

Para la población en general, las comunicaciones se realizan por medio de gacetillas de prensa.

El último boletín informativo emitido en este período corresponde a Diciembre/2018, mes en que se estaban terminando las obras de la urbanización. Las mismas fueron inauguradas en un acto oficial el 22/12/2018 y desde los primeros días de Enero/2019 se iniciaron las mudanzas de los beneficiarios, las que fueron completadas el 15/02/2019.

2.1.2. Programa de Manejo de Reclamos del PRE

El objetivo de este Programa es recibir y resolver oportunamente las consultas y reclamos de la población a reasentar/reasentada y/u otros factores relacionados al PRE y/o la PTAR, de conformidad con los principios de elaboración del Programa de Reclamos del PRE y la PTAR.



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2
INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ
Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)

Entre el 01/01/2018 y el 31/12/2018, no se registraron reclamos:

En Enero/2019, luego de haberse realizado las mudanzas definitivas a la nueva urbanización, se registraron 22 reclamos de beneficiarios. Estos reclamos están referidos a detalles en las nuevas viviendas habitadas, los que fueron recepcionados por los funcionarios del equipo social, y derivados a la contratista CIVSA para que sean atendidos por ésta.

En el siguiente cuadro se detallan los reclamos recibidos a la fecha. Algunos de ellos ya fueron solucionados y otros están en proceso o en su etapa final de reverificación por parte de la Gerencia Técnica de la ESSAP.

N°	Beneficiario	Transcripción de los Reclamos	Lote	Manzana
1	Albino Ibarra	Falta pintar las paredes de arriba. Entra agua por la canaleta directamente a la sala.	9	B
2	Celia Santi	La pared tiene una fisura.	23	C
3	Porfiria Espillaga	Falta canilla al costado, afuera. Tienen problemas con la manija de la puerta de las piezas.	17	A
4	Delci Frete	El portón se cayó y la ventana del baño se desoldó.	13	A
5	Carmen Prieto	Su puerta trasera no abre y su pozo ciego necesita terminación.	2	C



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2

INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ

Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)

N°	Beneficiario	Transcripción de los Reclamos	Lote	Manzana
6	Sonia Duarte	La ventana tiene fisura. Según la beneficiaria, al mudarse ya tenía la fisura y le había comunicado el problema al capataz.	5	A
7	Mariano Burgos	Pérdida de agua en la pileta del lavadero de afuera. El agua de la ducha sale hacia afuera (sala).	5	B
8	Dila L. Chuaijhart	Gotea mucho el techo del segundo piso.	3	B
9	Virginio López	Le faltan picaportes a las puertas.	22	C
10	Gloria Troche	Al registro le falta arena. El inodoro se mueve. Falta la rejilla del baño. La llave de la puerta principal no abre.	25	B
11	Mirtha Miranda	Gotea por el techo de la pieza de arriba. La luz del fondo no funciona. No funciona el picaporte y la pileta.	2	B
12	Calixta Villalba	Faltó colocar una parte de la canaleta. El tomacorriente corre al tocar. Cuando se usa la ducha el agua sale hacia la sala. En dos partes la cerámica del piso se mueve.	2	A
13	José de J. Zarza	Su vivienda gotea.	10	C
14	Celia Santi Zarza	Falta tapa del inodoro	23	C
15	Pedro Pablo Silva	Falta el picaporte de la puerta de la cocina.	15	C



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2

INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ

Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)

N°	Beneficiario	Transcripción de los Reclamos	Lote	Manzana
16	Florencio Jiménez	Falta arreglar el picaporte.	16	C
17	Fátima P. Duarte	Falta colocar la ducha.	1	A
18	Calixta Villalba	Falta picaporte de la sala. Falta colocar la ducha, soporte de ventanas del baño y de la cocina.	2	A
19	Mirtha Miranda	Falta colocar canilla y piso en la cocina.	2	B
20	Luis Santi Ayala	La puerta no está colocada.	9	C
21	Miguela González	Faltan picaportes a las puertas.	7	C
22	Corina Ramos	Gotea el techo de dos piezas de arriba. Falta ajustar la rampa de la entrada.	9	D

2.1.3. Programa de Vivienda y Titulación

El objetivo de este Programa consiste en lograr el reasentamiento y restablecimiento de las familias que han elegido la opción de viviendas dentro (Opción 1) o fuera (Opción 2) del predio de la PTAR.

La Opción 2, a la fecha se encuentra cerrada; y todos los beneficiarios que eligieron esta opción cuentan con títulos de propiedad de sus nuevas viviendas.



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2

INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ

Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)

Con respecto a la Opción 1, los expedientes siguen en la Municipalidad de Asunción. En Junio/2018 habían sido remitidos a la Asesoría Jurídica de la Municipalidad de Asunción, provenientes de la Dirección General del Área Social, con sus respectivos informes en cuanto a la necesidad social demostrada de las 94 familias beneficiarias del PRE.

Los expedientes con los legajos individuales fueron analizados en la Comisión de Hacienda, dependiente de la Junta Municipal de Asunción, a los efectos de confirmar que los beneficiarios individuales pueden acogerse al beneficio de la adjudicación directa en forma excepcional.

Posteriormente al Dictamen de la Comisión de Hacienda, la Junta Municipal (JM) en plenaria llevada a cabo el 19/12/2018, solicitó que se elabore el borrador de Resolución, para ser derivado nuevamente al Ejecutivo Municipal.

La referida Resolución lleva el N° 7.942/18, y en ella se menciona que se procedió a la adjudicación de los lotes municipales a favor de los beneficiarios y se autoriza a la Intendencia Municipal la suscripción por Escribanía de las transferencias de estos lotes a favor de cada beneficiario una vez que concluya la compra. Con posterioridad a la Resolución de la Junta Municipal, la Intendencia remitió los legajos de los beneficiarios a la Dirección de Catastro para la impresión de la Planilla de Avaluación y una vez terminado el proceso de actualización de datos de Catastro, fueron remitidos todos los legajos a la Dirección de Recaudación para la impresión de las Liquidaciones con el monto que finalmente debe abonar la ESSAP con recursos del Proyecto por la compra de los terrenos municipales, cuyos datos consignamos más adelante.



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2

INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ

Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)

Este proceso está siendo acompañado por el área jurídica de la ESSAP y luego será designada una escribana para completar los tramites de la titulación de los lotes.

A mediados de Febrero/2019, un grupo de familias, -11 de las 94 según datos de los responsables del área social del Proyecto -, cerraron parte de la Avenida Costanera (Norte) exigiendo la inmediata titulación de sus viviendas; y reclamando que hasta ese momento algunos no tenían las facturas de servicios básicos a su nombre.

En Marzo/2019, la ESSAP, con recursos del Proyecto, abonó la suma total de **G 827.963.200** por un total de 92 lotes, de las 94 viviendas. El valor individual de las propiedades fue fijado en **G 8.999.600**.

No se abonó por los lotes de los siguientes dos beneficiarios, por contar con procesos judiciales en curso en su contra. Se postergó el pago, hasta tanto los responsables del Proyecto resuelvan quiénes son sus beneficiarios.

N°	Cód.	Nombre	N° de CI	Precio de cada Lote en guaraníes
1.	A88	Ever Medina	5.400.219	8.999.600
2.	C129	Cristóbal Gómez Rojas	5.108.565	8.999.600

El segundo se encontraba privado de su libertad ya desde mediados de 2018, y fue su familia la que se mudó a la nueva vivienda.



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2

INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ

Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)

El segundo tiene un proceso judicial por violencia intrafamiliar denunciado en Diciembre/2018. Su esposa e hijos habitan la nueva vivienda desde mediados de Febrero/2019, siendo la última familia en mudarse.

2.1.4. Programa de Compensación en Efectivo

El objetivo de este programa consistió en realizar el pago por, (i) compensación en efectivo a las familias que optaron por la Opción 3 de reasentamiento, de acuerdo al monto resultante de la tasación de sus activos al costo de reposición; (ii) cobertura por acomodo temporal independientemente a la opción elegida; y (iii) pérdida de otros activos que no son vivienda ni tierra, independientemente de la opción elegida.

A la fecha, las opciones 2 y 3: Vivienda fuera del Predio y Compensación en Efectivo, respectivamente, ya se encuentran cerradas.

La Opción 1: Vivienda Titulada dentro del Predio, es la única que se ejecutó en este periodo, por medio de los pagos mensuales de acomodo temporal. En octubre de 2017, se han firmado los nuevos contratos, cuya vigencia se extendió hasta el 31/12/2018.

Entre el 01/01/2018 y el 31/12/2018, se realizaron los siguientes pagos por acomodación temporal:



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2

INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ

Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)

Mes del año 2018	Viviendas	Cantidad de Benef.	Importe por Beneficiario	Sub Total	Importe Total
Enero	Tipo 1	74	1.129.000	83.546.000	100.703.000
	Tipo 2	19	903.000	17.157.000	
Febrero	Tipo 1	74	1.129.000	83.546.000	100.703.000
	Tipo 2	19	903.000	17.157.000	
Marzo	Tipo 1	74	1.129.000	83.546.000	100.703.000
	Tipo 2	19	903.000	17.157.000	
Abril	Tipo 1	74	1.165.000	86.210.000	103.918.000
	Tipo 2	19	932.000	17.708.000	
Mayo	Tipo 1	74	1.165.000	86.210.000	103.918.000
	Tipo 2	19	932.000	17.708.000	
Junio	Tipo 1	74	1.165.000	86.210.000	103.918.000
	Tipo 2	19	932.000	17.708.000	
Julio	Tipo 1	74	1.165.000	86.210.000	103.918.000
	Tipo 2	19	932.000	17.708.000	
Agosto	Tipo 1	74	1.165.000	86.210.000	103.918.000
	Tipo 2	19	932.000	17.708.000	
Septiembre	Tipo 1	74	1.165.000	86.210.000	103.918.000
	Tipo 2	19	932.000	17.708.000	



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2
INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ
Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)

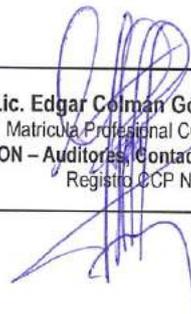
Mes del año 2018	Viviendas	Cantidad de Benef.	Importe por Beneficiario	Sub Total	Importe Total
Octubre	Tipo 1	74	1.173.000	86.802.000	104.662.000
	Tipo 2	19	940.000	17.860.000	
Noviembre	Tipo 1	74	1.173.000	86.802.000	104.662.000
	Tipo 2	19	940.000	17.860.000	
Diciembre	Tipo 1	74	1.173.000	86.802.000	104.662.000
	Tipo 2	19	940.000	17.860.000	
Importe total en guaraníes acumulado de Enero/2018 a Diciembre/2018					1.239.603.000
Equivalente en dólares acumulado de Enero/2018 a Diciembre/2018					220.764,26

En Diciembre/2018 se realizó el último pago por acomodo temporal.

Durante el período de revisión, los pagos se realizaron dentro del plazo estipulado, teniendo en cuenta las fechas en que la Entidad tuvo disponibles los fondos para realizar el pago.

2.1.5. Programa de Mudanza

El objetivo de este Programa fue realizar la mudanza temporal o definitiva de las 133 familias que estaban asentadas en el predio de la PTAR. Durante el año 2018, la población objetivo de este Programa estuvo constituida por 94 familias que habían optado por la opción 1.


Lic. Edgar Colman Gómez (Socio)
 Matricula Profesional CCP N° C-109
AUDICON – Auditores, Contadores & Consultores
 Registro CCP N° F-8



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2

INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ

Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)

Entre el 01/01/2018 y el 31/12/2018, varias familias utilizaron el Programa de Mudanza para trasladarse a otros acomodos temporales, sin que se hayan verificado situaciones que reportar en el desarrollo de los mismos.

Con relación a las mudanzas definitivas de las familias beneficiarias a la nueva urbanización del barrio Cerrito Cara Cará, se implementó un cronograma que previó el inicio el 02/01/2019, y su conclusión el 17/01/2019; dependiendo de las necesidades por parte de los beneficiarios y las condiciones de las viviendas.

Se realizaron las mudanzas definitivas de 93 familias beneficiarias. Una de las familias no pudo realizar la mudanza en la fecha prevista por que el beneficiario titular, Cristóbal Gómez Rojas, se encontraba privado de su libertad por una denuncia de violencia intrafamiliar. La llave de la vivienda fue entregada por el contratista al equipo social de la ESSAP. Los integrantes de este equipo realizaron un análisis de la situación del mismo y el 15/02/2019 se procedió a realizar la mudanza de su esposa y sus dos hijos, constituyéndose esta familia en la última beneficiaria en concretar su mudanza a la nueva urbanización, con lo cual se completó la mudanza de las 94 familias beneficiarias.

Pudimos evidenciar en los informes de los responsables de la UGAS, que durante la mudanza se registraron inconvenientes que dificultaron la tarea, aunque fueron posteriormente subsanados. A continuación citamos algunos de ellos:



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2

INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ

Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)

- 1) Los vehículos que fueron utilizados para las mudanzas en la primera semana eran de un tamaño mayor a lo especificado en las reuniones previas a dichas mudanzas;
- 2) La mayoría de los camiones facilitados por la contratista, eran de tipo volquete, no apropiados para realizar este tipo de trabajo;
- 3) No contaban con personal fijo para realizar las mudanzas. Posteriormente designaron a cuatro personas por cada camión;
- 4) En la primera semana, se realizaron las mudanzas a viviendas a las que aún faltaban algunos detalles en la terminación. Ante esta situación se resolvió por instrucciones de la jefatura y la coordinación, que el equipo social, en conjunto con la contratista, debería volver a verificar cada vivienda según el cronograma, antes de proceder a realizar las mudanzas.

A la fecha de esta auditoría los reclamos ya fueron subsanados y en estos momentos se encuentra en etapa final la re-verificación por parte de la Gerencia Técnica para culminar todo lo que respecta a la certificación final de las obras.

De un total de 94 familias, algunas decidieron mudarse por cuenta propia; y otras utilizaron el servicio de mudanza conforme al cronograma de ejecución elaborado por la ESSAP y la contratista.



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2
INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ
Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)

Descripción	Cant	%
a) Cantidad de familias que se mudaron s/ Cronograma de Mudanzas	61	65%
b) Cantidad de familias que se mudaron por cuenta propia	33	35%
Total	94	100%

El 04/01/2019 el equipo de la auditoría concurrente acompañó el proceso de mudanza, el 14/03/2019; y el 11/04/2019, realizó entrevistas e indagaciones in situ a los beneficiarios en las viviendas definitivas, de una muestra representada por los siguientes 26 beneficiarios.

N°	Código	Beneficiario	Edad	Tipo de Vivienda	Fecha de Mudanza
VISITA DEL 04/01/2019					
1,	A 120	Liz Mabel Servín Pintos	1	46	02/01/2019
2,	A 140	Miguela González	1	34	02/01/2019
3.	B 104	Celina Fiorabanti Caniza	1	41	02/01/2019
4.	B 110	Julio Santi Ayala	1	45	02/01/2019
5.	C 115	José De Jesús Zarza	1	42	02/01/2019
6.	D 57	María Fernández	1	71	03/01/2019
7.	A 77	Ana Carolina Torres Ibarrola	1	37	04/01/2019



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2

INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ

Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)

N°	Código	Beneficiario	Edad	Tipo de Vivienda	Fecha de Mudanza
8.	C79	Guillermina Pérez Arzamendia	1	27	04/01/2019
VISITA DEL 14/03/2019					
9.	C46	Dionicia Martínez	59	2	09/01/2019
10.	D136	Antonia Britez	53	2	05/01/2019
11.	C107/A	Cynthia Román Guerreño	26	1	04/01/2019
12.	C109	Sonia Beatriz Núñez	32	1	04/01/2019
13.	B30	Liz Ramona Duarte López	34	1	05/01/2019
14.	B45	Liz Delgadillo Fernández	25	1	03/01/2019
15.	C50	Diana Ortigoza	31	1	02/01/2019
16.	A16	Eliodora Báez	50	1	03/01/2019
17.	C108/A	Viviana Román	24	1	03/01/2019
18.	D83	Porfiria Espillaga	64	1	16/01/2019
VISITA DEL 11/04/2019					
19.	D32	Juliana Acosta	2	50	03/01/2019
20.	B71	Concepción Ramos Reyes	1	60	15/01/2019
21.	A86	Sonia Elizabeth Duarte Ramos	1	28	09/01/2019
22.	D62	Mirian Duarte	1	36	08/01/2019



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2
INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ
Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)

N°	Código	Beneficiario	Edad	Tipo de Vivienda	Fecha de Mudanza
23.	B130	Gloria Raquel Troche Adorno	1	28	07/01/2019
24.	B72	Fátima Petrona Duarte Troche	1	41	07/01/2019
25.	D131	María Celeste Gómez Rojas	1	24	09/01/2019
26.	C133	Pablo Gómez Rojas	1	25	17/01/2019

En la siguiente página incluimos como ejemplos, las fotografías de dos de las beneficiarias visitadas el 11/04/2018; del Centro Comunitario, y de áreas comunes de la urbanización.



Esta fotografía corresponde a la señora Claudia Aquino, pareja del beneficiario Sr. **Pablo Gómez**, quien actualmente trabaja como constructor.

Manifestó su alegría porque su vivienda no está afectada por la crecida de río Paraguay, pero señaló que en días de lluvia, una de las habitaciones presenta goteras en el techo; que ya ha realizado el reclamo y que se encuentra a la espera de una solución por parte del contratista.

Lic. Edgar Colmán Gómez (Socio)
 Matricula Profesional CCP N° C-109
 AUDICON – Auditores, Contadores & Consultores
 Registro CCP N° F-8



EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A. (ESSAP S.A.)
Convenio de Préstamo BIRF N° 7710 - PY
Proyecto de Modernización del Sector Agua y Saneamiento (PMSAS) – Componente 2

INFORME ANUAL DE AUDITORÍA EXTERNA CONCURRENTE
PLAN DE REASENTAMIENTO CERRITO CARA CARÁ

Correspondiente Ejercicio 2018 y hasta Enero de 2019
(Comentarios y otros hechos posteriores hasta el 12/04/2019)



La beneficiaria, Sra. **María Gómez**, a quién vemos en la imagen de la derecha, manifestó igualmente su alegría por haber accedido a una vivienda más digna, pues antes debía trasladarse junto con su familia de un sitio a otro buscando un alquiler menos oneroso.

Comentó que cuenta con familiares damnificados por la crecida del Río Paraguay, y que se encuentra albergando a algunos de ellos.

Con relación a las condiciones en que se encuentra su vivienda, señaló que falta una última capa de pintura en las paredes del interior. Al respecto nos comentó que pese a los reiterados reclamos, los representantes de la empresa contratista no han pasado aún a realizar la verificación; tanto es así, que ha perdido las esperanzas de que se solucione ese inconveniente.